

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
21 February 2011
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Рабочая группа по универсальному
периодическому обзору

Одиннадцатая сессия

Женева, 2–13 мая 2011 года

**Резюме, подготовленное Управлением Верховного
комиссара по правам человека в соответствии
с пунктом 15 с) приложения к резолюции 5/1
Совета по правам человека**

Сомали*

Настоящий доклад представляет собой резюме материалов¹, направленных 26 заинтересованными сторонами в рамках универсального периодического обзора. Он соответствует структуре общих руководящих принципов, принятых Советом по правам человека. Он не содержит никаких мнений, соображений или предложений со стороны Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), а также никаких суждений или определений по конкретным утверждениям. Включенная в него информация обязательно сопровождается ссылками, а первоначальные тексты по мере возможности оставлены без изменений. Неполный объем данных или недостаточно тщательное рассмотрение конкретных вопросов могут объясняться отсутствием информации от заинтересованных сторон по этим конкретным вопросам. Полные тексты всех полученных материалов имеются на вебсайте УВКПЧ. Доклад подготовлен с учетом четырехлетней периодичности первого цикла обзора.

* Настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.

I. Общая информация и рамочная основа

A. Объем международных обязательств

1. СМПЧ рекомендовала Сомали ратифицировать международные договоры, государством-участником которых страна не является, и осуществлять их в рамках процесса реконструкции и перестройки².
2. ГИЛТНД отметила, что Сомали подписала, но не ратифицировала Конвенцию о правах ребенка (КПР)³. КАРАМА рекомендовала ратифицировать КПР⁴. ВОХС настоятельно призвала Сомали продемонстрировать свою приверженность ратификации КПР путем разработки соответствующего внутреннего законодательства⁵.
3. ВОХС настоятельно призвала Сомали подписать и ратифицировать Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ)⁶.

B. Конституционная и законодательная основа

4. СМПЧ рекомендовала Переходному федеральному правительству (ПФП) взять на себя обязательства, касающиеся 1) соблюдения международного права прав человека и международного гуманитарного права, как это провозглашается в Переходной федеральной хартии и "прежней" Конституции, а также региональных и международных договоров в области прав человека, государством-участником которых является Сомали⁷; и 2) разработки новой Конституции, которая будет предусматривать защиту и поощрение прав человека всех сомалийцев и заложит фундамент для построения новой Сомали на основе принципов демократии и социальной справедливости для всех, включая меньшинства⁸.
5. ССС отметила, что для Сомали в целом чрезвычайно важно иметь действующую конституцию, которая предусматривает защиту прав людей независимо от их возраста, пола, религии или клановой принадлежности. Она также отметила, что в работе парламента и законодательной и судебной ветвей власти крайне важно соблюдать принципы сдержек и противовесов, что будет способствовать созданию сильного государства и прогрессивной нации⁹.
6. НССЖ заявил, что ПФП следует завершить пересмотр Закона о средствах массовой информации от декабря 2007 года, с тем чтобы привести его в соответствие с международными стандартами. "Сомалиленду" следует пересмотреть свой законопроект о средствах массовой информации, а "Пунтленду" следует воздерживаться от разработки репрессивных законов о средствах массовой информации¹⁰.
7. ОЗНУ отметило, что строгое применение шариатского права в некоторых районах Сомали привело к возникновению многих озабоченностей в отношении соблюдения основных прав человека¹¹.

С. Институциональная и правозащитная инфраструктура

8. В СП1 отмечалось, что в "Сомалиленде" была создана комиссия по правам человека, но ее мандат по-прежнему не ясен и она во многом зависима от политического влияния¹².

II. Поощрение и защита прав человека на местах

A. Сотрудничество с правозащитными механизмами

1. Сотрудничество со специальными процедурами

9. ВОХС настоятельно призвала Сомали направить постоянное приглашение специальным процедурам Совета по правам человека, и в частности Специальному докладчику по вопросу о свободе религии или убеждений¹³.

2. Сотрудничество с Управлением Верховного комиссара по правам человека

10. ОНОПЧ рекомендовала ПФП предложить Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека увеличить количество сотрудников, осуществляющих наблюдение и сообщающих о злоупотреблениях в области прав человека¹⁴.

B. Осуществление международных обязательств в области прав человека с учетом примененного международного гуманитарного права

1. Равенство и недискриминация

11. В СП1 утверждалось, что инвалиды остаются в "Сомалиленде" одной из наиболее маргинализованных групп. Они не имеют доступа к инклюзивному образованию и информации, к общественному транспорту и общественным зданиям¹⁵.

2. Право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность

12. МА отметила, что, как представляется, ни одна из сторон конфликта не принимает необходимых мер предосторожности, с тем чтобы избежать гибели и нанесения увечий лицам из числа гражданского населения, в нарушение своих обязательств по международному гуманитарному праву. По ее словам, вооруженные оппозиционные группы продолжают совершать нападения из районов Могадишо, населенных или посещаемых гражданскими лицами, а силы АМИСОМ и отчасти силы ПФП неоднократно обвинялись в ответных минометных обстрелах и применении других артиллерийских систем против нападавших¹⁶. В СП2 была выражена обеспокоенность по поводу неизбирательных обстрелов густонаселенных районов¹⁷. МА рекомендовала ПФП: 1) публично приказывать своим силам безопасности, а также всем привлекаемым для их поддержки военизированным и иным подразделениям воздерживаться от противозаконных нападений, в том числе на гражданское население, а также от нападений, которые, хотя и предназначены для уничтожения легитимных военных целей, оказывают несоразмерное воздействие на гражданское население или гражданские объекты; и 2) запросить международную помощь для обеспечения того, чтобы все силы безопасности ПФП, включая полевых командиров, получали

тщательную подготовку по правилам ведения боевых действий в целях выполнения своих обязанностей в соответствии с принципами международного права прав человека и международного гуманитарного права, а также международными стандартами передовой практики¹⁸. АМП рекомендовал ПФП принять дополнительные меры для предупреждения гибели гражданских лиц в Могадишо и нанесения им увечий и для того, чтобы гибель гражданского населения не считалась всего лишь сопутствующим уроном¹⁹.

13. Аналогичным образом ОНОПЧ рекомендовала ПФП: 1) издать четкие и публичные приказы о принятии всех необходимых мер для обеспечения того, чтобы его силы безопасности и объединенные военизированные формирования соблюдали нормы международного гуманитарного права и международного права прав человека; и 2) прекратить минометные обстрелы населенных районов Могадишо, если не будут приняты меры для обеспечения того, чтобы минометы применялись в соответствии с принципами разграничения и соразмерности, закрепленными в международном гуманитарном праве²⁰.

14. СНКПЧ заявила, что в "Сомалиленде" во время усилий манифестации в 2008 году полиция открыла по демонстрантам огонь боевыми патронами, в результате чего два человека были убиты и несколько других ранены²¹. В двух других случаях в результате обстрела демонстрантов три человека погибли и многие были ранены²².

15. МА также утверждала, что боевые действия повлекли за собой тяжелые последствия для оказания медицинской и гуманитарной помощи. Отсутствие безопасности и неизбирательное насилие поставили под угрозу как гуманитарные операции, так и необходимую инфраструктуру²³.

16. КНЖО отметила, что в районах, находящихся под контролем ПФП, люди содержались под стражей в тайных центрах, причем некоторые из них просто в целях получения выкупа²⁴. В СП2 утверждалось, что среди сотрудников полиции процветает систематическая практика вымогательства, пыток и других форм жестокого обращения, а безнаказанность, обусловленная отсутствием судебного преследования, по-прежнему является наиболее серьезным препятствием для искоренения таких злоупотреблений²⁵. Там также отмечалось, что сотрудники полиции по-прежнему совершают многочисленные внесудебные убийства в ходе полицейских операций, проводимых в контролируемых ПФП районах²⁶. В СП2 утверждалось, что в "Пунтленде" военнослужащие применяют пытки к гражданским лицам и политическим противникам²⁷.

17. Согласно СП1, из "Сомалиленда" поступают сообщения о том, что детей за мелкие проступки, например непослушание родителям, содержат под стражей вместе с закоренелыми преступниками, в результате чего эти дети подвергаются надругательствам и получают физические и психологические травмы. Почти во всех полицейских участках и местных тюрьмах "Сомалиленда" нет отдельных камер для малолетних правонарушителей²⁸.

18. ДОПР заявила, что в Джубаленде люди нуждаются в просвещении относительно насилия в семье, поскольку это явление имеет давние традиции²⁹.

19. В связи с гендерным насилием в "Пунтленде" КААЛО отметила, что власти финансируют и осуществляют программы обязательной подготовки должностных лиц, включая сотрудников полиции, юристов, судей и медицинский персонал, социальных работников, сотрудников иммиграционной службы и преподавателей, по вопросам, касающимся: 1) выявления случаев насилия в отношении женщин и девочек как в семье, так и в общине; 2) методов работы с

жертвами и обеспечения их безопасности; и 3) процедур эффективного сбора, сохранения и рассмотрения доказательств и их представления в суде³⁰.

20. В СП1 отмечалось, что в "Сомалиленде" сексуальное и гендерное насилие является обычной практикой и что изнасилования широко распространены среди жителей общин, находящихся в неблагоприятном положении³¹. Законы не способны эффективно защитить жертв изнасилования, и такие вопросы решаются главным образом с применением традиционных механизмов, которые в некоторых случаях предусматривают принуждение жертвы к вступлению в брак с насильником³².

21. КАРМА заявила, что в Сомали изнасилование по-прежнему используется в качестве средства ведения войны. Хотя количество случаев изнасилования сотрудниками полиции уменьшилось, вооруженные группы продолжают использовать изнасилование для наказания и запугивания противников. Виновные редко преследуются в судебном порядке. Жертвы изнасилований лишены средств правовой защиты³³. Эта организация рекомендовала Сомали возбуждать судебное преследование за изнасилование как за военное преступление в соответствии с резолюциями 1325 (2000) и 1820 (2008) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций³⁴.

22. ССЖД отметила широкое распространение случаев "связанного с войной изнасилования", угрозе которого особенно подвергаются женщины в лагерях для внутренне перемещенных лиц (ВПЛ), тогда как изнасилование женщин и девочек членами военизированных формирований и бандитами – обычное явление³⁵.

23. В СП4 отмечалось, что женщины и девочки, выпасающие скот, подвергаются угрозе нападений со стороны военизированных групп и вооруженных банд, главным образом в южных районах Сомали³⁶.

24. ССЖД отметила, что, хотя женщины, как правило, не участвуют в межклановом противоборстве, они, тем не менее, становятся жертвами карательных операций и нападений по признаку клановой принадлежности³⁷.

25. ДОПР отметила, что в Джубаленде многие несовершеннолетние девушки вопреки воле их родителей принуждаются к бракам с "муджахеддинами ашшабаб" (священными воинами джихада). Отказ от такого брака, наказывается смертью³⁸. Аналогичная информация содержалась в СП4³⁹.

26. В СП1 отмечалось, что одним из глубоко укоренившихся видов традиционной практики является калечение женских половых органов⁴⁰. КНЖО отметила повсеместное распространение этой практики и существование такой обычно замалчиваемой проблемы, как гендерное насилие⁴¹. ССЖД отметила, что девочки в возрасте 4–8 лет подвергаются "инфибуляции", с тем чтобы сохранить их целомудрие до вступления в брак⁴². ССЖД сообщила, что многие девочки умирают от шока и боли, вызываемых этой процедурой, которая, как правило, выполняется без анестезии, а также от инфекций и большой потери крови⁴³.

27. В СП1 отмечалось, что из "Сомалиленда" поступают сообщения о расширении масштабов торговли людьми. Это обусловлено такими проблемами, как отсутствие закона, запрещающего торговлю людьми, и ограниченность ресурсов, имеющихся в распоряжении полиции⁴⁴.

28. В СП4 утверждалось, что весьма широкое распространение получила вербовка детей-солдат⁴⁵. ОЗНУ заявило, что вербовке детей для службы в опол-

чении и регулярной армии способствует тяжелое положение ВПЛ, гуманитарный кризис и растущая нищета⁴⁶.

29. ССЖД сообщила о вербовке, военной подготовке детей и об их использовании в вооруженном конфликте. Хотя случаи вербовки девочек являются редкими и такая вербовка, как правило, считается социально неприемлемой, имеются документально подтвержденные сообщения о привлечении девочек к работе для групп вооруженной оппозиции, особенно поварами и уборщицами. Девочки также используются для доставки детонаторов, материально-технического снабжения и сбора разведывательных данных⁴⁷.

30. АМП отметил существование достоверных доказательств широкомасштабной вербовки детей воюющими группировками; кроме того, ПФП обвиняется в вербовке детей, многие из которых открыто участвуют в боевых действиях в Могадишо⁴⁸. Он рекомендовал прекратить эту практику⁴⁹. МА рекомендовала ПФП разработать процедуры эффективного и беспристрастного контроля для обеспечения того, чтобы вооруженные силы ПФП и полиция не принимали в свои ряды лиц младше 18 лет⁵⁰. ОНОПЧ рекомендовала ПФП проводить строгие проверки и принимать другие активные меры для обеспечения того, чтобы в его вооруженные силы не призывались дети. Кроме того, ОНОПЧ призвала освободить всех ранее завербованных детей⁵¹.

31. В СП1 отмечалось, что в "Сомалиленде" многие дети живут на улице, зачастую занимаясь попрошайничеством и иногда, чтобы выжить, участвуют в преступной деятельности. Некоторые дети почти полностью утратили связь со своими семьями и живут без поддержки взрослых. В СП1 отмечалось, что в "Сомалиленде" увеличилось число сирот и что учреждений по уходу за этими детьми практически не существует⁵². В настоящее время имеется лишь одно такое учреждение, расположенное в Харгейсе, и условия проживания в нем являются крайне неблагоприятными⁵³.

32. ГИЛТНД заявила, что в соответствии со статьей 439 Уголовного кодекса (1962 года) телесные наказания являются законными дома⁵⁴ и в школах⁵⁵. Уголовная система не предусматривает вынесения приговоров к телесному наказанию, однако по сомалийскому исламскому праву они являются законными⁵⁶. Телесные наказания разрешены в учреждениях альтернативного ухода⁵⁷. В "Сомалиленде" телесные наказания запрещены в семье⁵⁸, в школах⁵⁹ и учреждениях альтернативного ухода⁶⁰.

3. Отправление правосудия, включая безнаказанность и верховенство права

33. КАРАМА заявила, что в Сомали практически не существует системы правосудия в условиях отсутствия эффективной системы государственного управления или действующих судов для привлечения к уголовной ответственности за преступления. Вследствие этого либо криминализация преступных деяний происходит с нарушением норм международного права, либо при этом игнорируются наиболее тяжкие насильственные преступления. КАРАМА рекомендовала создать функционирующую систему правосудия в соответствии с резолюцией 1325 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций⁶¹.

34. НССЖ отметил, что в юго-центральной части Сомали отсутствует эффективная система правосудия. Суды применяют "шариатское" право, и их вердикты противоречат статье 14 МПГПП⁶². В СП2 отмечалось, что эти суды не соблюдают надлежащие процессуальные нормы, даже в том виде, в котором они существуют в шариатском праве⁶³. По мнению НССЖ, в "Пунтленде" система правосудия не является независимой, и власти, как правило, определяют

судебные решения⁶⁴. НССЖ рекомендовал, в частности, укрепить систему правосудия путем обеспечения независимости судебных органов и осуществления в полном объеме гарантий, закрепленных в статье 14 МПГПП⁶⁵. В СП1 отмечалось, что в "Сомалиленде" женщинам во многих случаях отказывают в осуществлении их прав на доступ к правосудию, тогда как мужчины используют традиционные системы урегулирования конфликтов⁶⁶.

35. ИОМД отметила, что сомалийцы подвергаются крайним по своей жестокости и унижительным нарушениям прав человека, которые совершаются в атмосфере безнаказанности. Многие из этих нарушений можно квалифицировать в качестве военных преступлений и преступлений против человечности в силу их широко распространенного и систематического характера⁶⁷. СМПЧ рекомендовала открыто и решительно бороться с грубыми нарушениями прав человека путем проведения судебных процессов по каждому отдельному случаю⁶⁸.

36. МА отметила, что в Сомали продолжает преобладать безнаказанность за серьезные нарушения прав человека, некоторые из которых представляют собой военные преступления. За последние два десятилетия вооруженного конфликта ни один человек не был привлечен к ответственности за совершенные нарушения прав человека⁶⁹. МА также заявила, что ПФП мало чего добились в выполнении своего обязательства по обеспечению правосудия и примирения, предусмотренного Джибутским мирным соглашением 2008 года⁷⁰. МА рекомендовала ПФП: 1) поддержать создание независимой и беспристрастной комиссии или аналогичного механизма для расследования и выявления нарушений международного права прав человека и международного права, совершенных в ходе конфликта⁷¹; 2) отстранять от исполнения служебных обязанностей любого сотрудника своих сил безопасности, обоснованно подозреваемого в серьезных нарушениях международного права и права прав человека, до проведения независимого и эффективного расследования⁷²; и 3) обеспечить оперативное, независимое и беспристрастное расследование всех серьезных нарушений международного гуманитарного права и международного права прав человека и привлечь виновных к судебной ответственности посредством справедливых судебных разбирательств без применения смертной казни⁷³. ОНОПЧ также рекомендовала ПФП обеспечить оперативное, беспристрастное и транспарентное расследование всех достоверных утверждений о нарушении подотчетными ему силами норм гуманитарного права и привлечь к ответственности виновных в серьезных злоупотреблениях, невзирая на звание⁷⁴.

37. В СП4 отмечалась необходимость создания международной комиссии для расследования сообщений о нарушениях права прав человека и гуманитарного права. Этой комиссии надлежит выявлять предполагаемых правонарушителей; отслеживать наиболее тяжкие преступления, которые в будущем могут потребовать дополнительного расследования; и сформулировать рекомендации относительно надлежащих механизмов отправления правосудия и подотчетности, включая уголовное преследование⁷⁵. ОНОПЧ рекомендовала ПФП обратиться к Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций с просьбой об учреждении такой комиссии и в полной мере сотрудничать с этой комиссией после ее создания⁷⁶.

38. ОНОПЧ рекомендовала ПФП рассмотреть возможность внедрения системы реальных выплат гражданскому населению в порядке компенсации за погибших и раненых и нанесенный ущерб имуществу. Эта система не должна ограничиваться компенсацией за нарушения законов войны, но должна также включать выплаты родственникам погибших или добровольные выплаты за ущерб, причиненный в результате военных операций АМИСОМ. Такую систе-

му не следует рассматривать как подменяющую проведение подготовки и принятие других мер для обеспечения соблюдения военнослужащими АМИСОМ норм международного гуманитарного права⁷⁷.

4. Право на неприкосновенность частной жизни

39. В СП5 отмечалось, что в Сомали по-прежнему применяются уголовные санкции в связи с сексуальными контактами между совершеннолетними однополыми партнерами по обоюдному согласию⁷⁸. В СП5 рекомендовалось привести все законы в соответствие с международными правозащитными обязательствами страны путем отмены всех положений, которые могут применяться для криминализации сексуальных отношений между совершеннолетними лицами по взаимному согласию⁷⁹.

5. Свобода религии или убеждений, выражения мнений, ассоциации и мирных собраний и право на участие в общественной и политической жизни

40. ОД отметила, что 10 мая 2009 года ПФП одобрило применение шариатского права на территории всей страны⁸⁰. ОД рекомендовала, в частности: 1) закрепить в Конституции страны международные правозащитные стандарты, включая свободу религии или убеждений⁸¹; 2) защищать христианское меньшинство и другие религиозные меньшинства; и 3) создать климат религиозной терпимости и взаимного уважения⁸².

41. В СП2 утверждалось, что свобода выражения мнений ограничивается и лиц, критикующих исламские вооруженные группы, принуждают к молчанию с помощью угроз, насилия и запугивания⁸³. ДОПР отметила, что в Джубаленде представители духовенства, которые считают, что постановления, принимаемые той или иной исламской группой, противоречат шариатскому праву, как правило, помещаются под стражу⁸⁴.

42. ЦСЯЖ отметил, что в условиях уничтожения правительством независимой печати журналисты все больше подвергаются давлению со стороны ПФП. В районах, контролируемых ПФП, власти продолжают ущемлять свободу выражения мнений, несмотря на их обязанность обеспечивать соблюдение этого права⁸⁵. В СП3 отмечалось, что в помещения радиостанций вторгались сотрудники сил безопасности, оскорбляя журналистов и угрожая им⁸⁶. ЦСЯЖ утверждал, что в "Пунтленде" власти продолжают жестко контролировать средства массовой информации путем ограничений и суровых санкций. Журналисты, другие работники средств массовой информации, интеллигенция, старейшины общин и обычные граждане, стремящиеся выразить свои мнения, зачастую подвергаются произвольным арестам, жестокому обращению и другим нарушениям конституционных прав⁸⁷. ЦСЯЖ отметил, что власти в "Сомалиленде" также жестко контролируют печать, а сами журналисты часто подвергаются угрозам, арестам или иным способом принуждаются к молчанию⁸⁸.

43. НССЖ заявил, что убийства журналистов и другие нападения на средства массовой информации совершаются по политическим мотивам в явном стремлении подавить свободу выражения мнений и помешать осуществлению права общественности на получение информации, а также принудить работников средств массовой информации к самоцензуре⁸⁹. НССЖ рекомендовал уделять первоочередное внимание борьбе с продолжающейся безнаказанностью за посягательства на свободу выражения мнений и другие нарушения прав человека, особенно со стороны сотрудников правоохранительных органов и военнослужащих вооруженных сил. НССЖ также утверждал, что ополченцы считают

возможным нападать на журналистов, будучи убеждены, что они являются "шпионами"⁹⁰.

44. В представлении АМП и СПЗ сообщалось, что сотрудники средств массовой информации подвергаются насилию и запугиванию и что в 2010 году были убиты несколько журналистов⁹¹. В СПЗ утверждалось, что некоторые журналисты бежали в соседние страны⁹². МА отметила, что стороны конфликта систематически препятствовали выполнению журналистами своей работы и представлению информации общественности⁹³. МА рекомендовала: 1) провести оперативные, эффективные и беспристрастные расследования убийств всех субъектов сомалийского гражданского общества и журналистов, а также расследовать все угрозы применения насилия в их отношении; и 2) уважать и защищать свободу выражения мнений и положить конец любым действиям, угрожающим праву на свободу выражения мнений, в том числе угрозам в адрес журналистов и сотрудников средств массовой информации со стороны властей ПФП и вооруженных групп, связанных с правительством⁹⁴.

45. В СП1 отмечалось, что в "Сомалиленде" журналисты подвергались произвольным арестам и задерживались на короткие периоды времени⁹⁵. СНКПЧ отметила несколько случаев задержания сотрудников печатных средств массовой информации по политическим мотивам и закрытие газет и телестанций, а также введение запрета на открытие радиостанций⁹⁶.

46. Кроме того, СНКПЧ сообщила, что в ряде случаев оппозиционная партия Кулмийе не могла провести свои собрания, поскольку власти дали указание всем владельцам гостиниц не предоставлять Кулмийе в аренду конференционные залы⁹⁷.

47. В СП1 утверждалось, что в "Сомалиленде" женщины исключаются из процесса принятия решений в обществе в силу существования патриархальных устоев. Роль женщин в обществе не признается и не поощряется. Клановая система, которая является основой культуры и самой жизни "Сомалиленда", препятствует осуществлению женщинами своих прав на участие в политическом процессе⁹⁸. В СП1 отмечалось, что в политической и общественной жизни сомалилендского общества только мужчины имеют право достигать высоких руководящих постов и принимать решения⁹⁹.

48. По словам СНКПЧ, в 2008 году в "Сомалиленде" видные политические деятели на несколько месяцев помещались под стражу за осуществление своих политических прав. Дело в том, что они создали политическую ассоциацию, идеологические принципы которой идут вразрез с установками правящей партии. Аналогичные задержания происходили и ранее¹⁰⁰.

6. Право на труд и справедливые и благоприятные условия труда

49. ССС отметила высокий уровень безработицы в "Пунтленде"¹⁰¹, вследствие чего молодежь, не имеющая работы, вынуждена заниматься противозаконной деятельностью, в том числе пиратством. По мнению ССС, необходимо осуществлять политику, направленную на расширение возможностей молодежи, независимо от ее гендерной и клановой принадлежности, в частности посредством предоставления равных возможностей в плане трудоустройства¹⁰².

50. По информации ССС, на существующие в "Пунтленде" рабочие места имеется множество претендентов, а предъявляемые к ним требования в большинстве случаев недостижимы для местного населения в силу низкого уровня образования¹⁰³. ССС рекомендовала: 1) при участии местных НПО, МНПО, государственного и частного предпринимательского сектора организовать во всех

школах и профессионально-технических центрах доступную производственную практику; и 2) обеспечивать возможность сокращения уровня безработицы посредством предъявления ко всем секторам требования в отношении предоставления новым выпускникам возможности получения работы¹⁰⁴.

51. В СП 1 отмечалось, что исламское право, официальное законодательство и обычное право запрещают детский труд¹⁰⁵. Однако из-за таких факторов, как нищета, перемещение населения и безнадзорность, тысячи детей вынуждены работать в условиях эксплуатации для получения средств к существованию. Некоторые из этих детей занимаются опасными видами работ¹⁰⁶.

7. Право на социальное обеспечение и достаточный жизненный уровень

52. По утверждению МА, в стране также создаются препятствия для перемещения гуманитарного персонала¹⁰⁷. МА рекомендовала ПФП в районах под его контролем обеспечивать безопасный, своевременный, безусловный и беспрепятственный доступ к учреждениям по оказанию помощи всех внутренне перемещенных лиц и гражданского населения, нуждающегося в такой помощи¹⁰⁸. ООН заявила, что гуманитарная обстановка продолжает ухудшаться в силу все большего отсутствия безопасности и расширения вооруженного конфликта, межклановой борьбы, перемещения населения, болезней, отсутствия продовольственной безопасности и отсутствия средств к существованию. Конфликт и все более частые нападения на гуманитарные организации привели к приостановке гуманитарной помощи и ограничению гуманитарного доступа к затронутому конфликтом населению¹⁰⁹.

53. ИОМД отметила, что население в Сомали страдает от острого недоедания¹¹⁰. Организация Объединенных Наций и партнерские учреждения координируют свои усилия по расширению гуманитарного доступа, однако отсутствие безопасности и целенаправленные нападения на персонал, занимающийся оказанием гуманитарной помощи, продолжают препятствовать предоставлению неотложной помощи пострадавшему населению¹¹¹.

54. КНЖО заявила, что больницы в Могадишо плохо оборудованы и не способны удовлетворять медицинские и психологические потребности жертв конфликта¹¹². Отсутствие помещений и оборудования, а также необходимых знаний и квалификации среди медицинского персонала лишают женщин доступа к неотложной медицинской помощи даже в государственных больницах или медпунктах¹¹³. По словам ССЖД, в Сомали существуют одни из самых высоких в мире уровней материнской смертности и заболеваемости¹¹⁴ и каждый пятый ребенок страдает от недоедания¹¹⁵. СНКПЧ также заявила, что в "Сомалиленде" недоедание среди детей представляет собой обычное явление¹¹⁶.

55. ССЖД сообщила, что явление, связанное с недостатком питания среди матерей и младенцев, приобрело широкие масштабы; кроме того, растет число таких инфекционных болезней, как холера. Существует и проблема высокой смертности среди младенцев, когда их матери лишены доступа к медицинским учреждениям, где их детям может быть предоставлена медицинская помощь и сделана прививка. Мало кто из беременных женщин наблюдается в родовых центрах, что приводит к осложнениям во время родов, обусловленным отсутствием элементарных медицинских знаний, а также трудностями в получении доступа к немногочисленным имеющимся роддомам¹¹⁷.

56. По словам ССС, в "Пунтленде" доступ к любому медицинскому учреждению является привилегией¹¹⁸. Она сообщила о нехватке медицинских учреждений, низком качестве услуг в больницах, где нет современного медицинского

оборудования, отсутствии медицинских материалов, слабой подготовке медицинского персонала и работников санпросвещения, а также ограниченном доступе к лекарствам и медицинским препаратам¹¹⁹.

57. ССС отметила, что в "Пунтленде" только 24% населения имеют доступ к безопасной воде в течение всего года и лишь 2% лиц из числа кочевников получают воду из защищенных источников¹²⁰.

8. Право на образование и участие в культурной жизни общества

58. В СП1 утверждалось, что в "Сомалиленде" нет законодательства или политики по обеспечению бесплатного и обязательного начального образования. Нет также единого учебного плана или общей системы аккредитации или сертификации¹²¹.

59. По словам СНКПЧ, в "Сомалиленде" отсутствует система обязательного образования и, как следствие, дети из бедных семей не посещают школу. Образование в государственных школах является бесплатным, но директора школ взимают с каждого учащегося номинальную плату в размере 1,5 долл. в месяц для увеличения оклада преподавателей, который является весьма низким. Многие семьи считают эту плату слишком большой и забирают детей из школы¹²². СНКПЧ рекомендовала разработать национальный план действий по обеспечению бесплатного и обязательного начального образования¹²³.

60. По утверждению ССС, в "Пунтленде" стоимость образования, включая заработную плату преподавателей, определяется и оплачивается группами родителей или мусульманскими организациями¹²⁴. В стране отмечается медленный прогресс по достижению к 2015 году цели образования, сформулированной в Декларации тысячелетия, которая состоит в ликвидации гендерных различий на всех уровнях образования¹²⁵.

61. СОФАП отметил, что в "Пунтленде" уровень охвата девочек и женщин системой образования является крайне низким, что объясняется различными факторами, включая отсутствие ролевых моделей в школах, поскольку большинство преподавателей являются мужчинами; низкие бюджетные ассигнования на цели образования и отсутствие средств, выделяемых для образования девочек; необходимость выполнения девочками дополнительной работы для увеличения доходов малоимущих семей; прямые и косвенные расходы на школьное образование девочек, поскольку среднемесячная стоимость обучения во много раз превышает возможности многих семей; плохое оснащение большинства учебных заведений, не позволяющее удовлетворять потребности учащихся женского пола, что не способствует качественному образованию; традиции сомалийского общества, согласно которым мальчики находятся в привилегированном положении, а девочки, по общему убеждению, должны находиться дома и выполнять домашнюю работу¹²⁶.

62. По утверждению ССС, в "Пунтленде" насчитывается десять средних школ, которые посещают 2 500 учащихся, причем девочки составляют лишь 20% от общего числа детей в системе среднего образования. В школе обучаются 10% юношей в возрасте 15–18 лет и лишь 5% девушек из той же возрастной группы. В районах, населенных кочевниками, проживают 59% населения, однако доля лиц, посещающих школу, составляет лишь 1%. В средних школах работают всего лишь 150 преподавателей, из которых свыше 90% составляют мужчины¹²⁷.

63. ОЗНУ сообщило, что в некоторых районах, где строго применяется шариатское право, от школ требуют прекратить использование "неисламских" учебников, распространяемых Организацией Объединенных Наций¹²⁸.

9. Меньшинства

64. По словам СНКПЧ, в "Сомалиленде" некоторые группы меньшинств считаются принадлежащими к "низшей касте" и их члены могут выполнять только малопрестижные и низкооплачиваемые работы. Их жилища не отвечают минимальным нормам. Дети из числа меньшинств не посещают школу, поскольку родители не в состоянии вносить номинальную плату, а сами дети опасаются притеснений в школе¹²⁹.

65. СФПМП заявил, что после падения центрального правительства страна распалась на районы, контролируемые племенами, к которым принадлежит большинство населения. Защита со стороны клана стала единственным средством охраны людей и их собственности; при этом группы меньшинств не могут пользоваться этой защитой и в силу этого подвергаются различным формам нарушений прав человека¹³⁰. По утверждению СФПМП, меньшинствам отказывают в правосудии. В "Сомалиленде" и "Пунтленде" система правосудия полностью коррумпирована, что приводит к маргинализации групп меньшинств и малоимущих слоев населения¹³¹.

66. ГПМ сообщила, что группы меньшинств страдают от социальной сегрегации, экономических лишений и политических манипуляций. Зачастую их не допускают к основным государственным должностям, а те немногие лица из числа меньшинств, которые занимают такие посты, не имеют реальной власти и не могут представлять интересы своих общин¹³². ГПМ заявила о необходимости переоценки и замены системы распределения власти по клановому принципу, известной как система представительства по "формуле 4,5", при которой меньшинства становятся объектом дискриминационного подхода, поскольку считается, что в своей совокупности они составляют лишь половину одного клана большинства населения¹³³. Она рекомендовала: 1) в соответствии с международными правозащитными стандартами закрепить в будущей конституции Сомали право меньшинств на равенство и недискриминацию; и 2) поощрять участие меньшинств в общественной жизни, включая их представленность на гражданской службе, в местных органах власти, судебных органах, полиции и силах безопасности¹³⁴.

67. По утверждению ГПМ, меньшинства в случае представления жалоб в связи с совершенными против них преступлениями или в случае их обвинения в преступлениях и ареста имеют мало шансов на правосудие. Сотрудники полиции, которые неизменно принадлежат к кланам большинства, как правило, отказываются расследовать жалобы меньшинств и неохотно расследуют даже утверждения об изнасилованиях. Суды не соблюдают гарантии прав обвиняемых, включая право на адвоката, подачу апелляции и ходатайства о помиловании в случае вынесения смертного приговора. Кроме того, меньшинства имеют ограниченный доступ к правосудию и в случае применения норм обычного права¹³⁵. ГПМ рекомендовала гарантировать представителям меньшинств равный доступ к правосудию¹³⁶.

10. Внутренне перемещенные лица

68. МА заявила, что вооруженный конфликт и связанные с ним нарушения прав человека продолжают оставаться в Сомали причиной массового перемещения населения¹³⁷. В "Сомалиленде" и "Пунтленде" находятся десятки тысяч

ВПЛ из южных и центральных районов Сомали. В "Сомалиленде" и "Пунтленде" ВПЛ практически не имеют доступа к медицинским услугам и образованию и уязвимы в плане выселений¹³⁸. КНЖО сообщила, что внутренне перемещенные лица лишены возможности удовлетворять свои насущные потребности, в том числе в питании, воде, жилище и медицинской помощи, а также в услугах психологической поддержки¹³⁹.

69. АМП рекомендовал "Пунтленду" и "Сомалиленду" прекратить возвращение внутренне перемещенных лиц в районы конфликта¹⁴⁰.

70. По утверждению ОЗНУ, ухудшающееся положение в области безопасности вынуждает многие учреждения по оказанию помощи прекращать свою деятельность. В настоящее время в Афгойском коридоре вблизи столицы Сомали Могадишо лишь несколько таких учреждений предоставляют помощь более чем 400 000 ВПЛ. Растет число случаев заболевания корью, малярией, респираторными заболеваниями и коклюшем. В больницах недостает лекарств, топлива для генераторов и питания для матерей с истощенными детьми¹⁴¹.

71. В СП1 отмечалось, что в "Сомалиленде" в районе Харгейсы находятся не менее шести поселений перемещенных лиц¹⁴². Эти поселения переполнены, и их жители не имеют надлежащего питания, медицинской помощи, образования, жилища или работы¹⁴³.

III. Достижения, виды передовой практики, проблемы и трудности

72. ОНОПЧ рекомендовала ПФП обеспечить для персонала Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) надлежащую подготовку в области международного гуманитарного права¹⁴⁴.

IV. Основные национальные приоритеты, инициативы и обязательства

Информация отсутствует.

V. Создание потенциала и техническая помощь

Информация отсутствует.

Примечания

¹ The stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at: www.ohchr.org. (One asterisk denotes a non-governmental organization in consultative status with the Economic and Social Council.)

Civil society

COGWO	Coalition for Grassroots Women Organisations, Mogadishu, Somalia
NUSOJ	National Union of Somali Journalists, Somalia
SSWC	Save Somalia Women and Children, Somalia
SSC	Somali-Speaking Centre of P.E.N International, London, United Kingdom
STP	Society for Threatened Persons, Göttingen, Germany
JADO	Jubaland Aid & Development Organization, Dhobley, Somalia

JS1	Somaliland Civil Society Coalition for the Universal Periodic Review, comprising Nagaad Umbrella, Comprehensive Community Based Rehabilitation in “Somaliland”, Hargeisa University Legal Clinic, Somaliland Women Lawyers association, “Somaliland” youth development association, “Somaliland”, Somalia.
SFS	Somali Family Services, Minnesota, USA
IPDO	Iniskoy Peace and Democracy Organisation, Somalia
PHRN	PEACE & Human Rights Network, Mogadishu, Somalia
JS2	Centre for Democracy and Dialogue, Mogadishu, Somalia; Puntland Human Rights Association, “Puntland”, Somalia; Wanlawayn HR Organization, Somalia; Khalif Hudaw HR Organization, Mogadishu, Somalia; Hiran Women Action, Beletweyne -Hiiran Region, Somalia; Gashan Human Rights Organization, Mudug Region, Somalia; Hogol Social Development Association, Bay Region, Somalia; Center For Democracy & Human Rights, Mogadishu, Somalia; Iniskoy Peace and Democracy Organisation, Bay and Bakol Regions, Somalia; Isha Human Rights Organisation, Bay Region, Somalia.
JS3	Somali Coalition for Freedom of Expression, Mogadishu, Somalia
Kaalo	Kaalo NGO, Garowe, Somalia
GIEACPC	Global Initiative to End All Corporal Punishment of Children
AI	Amnesty International, London, United Kingdom.*
MRG	Minority Rights Group International
FAWESOM	Forum for African Women Educationists, Somalia Chapter, Garowe, Somalia
HRW	Human Rights Watch, New York, United States of America.*
JS4	International Fountain of Hope Kenya; IIDA Women Development Organization; Alla Magan; Kalsan; FEPMA (Female Paramedical Association); FATXA; SWEA(Somali Women Entrepreneur Association); Somali Women Diaspora Network; and IIDA Italia.
JS5	Arc International, Geneva, Switzerland; International Lesbian, Gay, Bisexual, Trans and Intersex Association; International Lesbian, Gay, Bisexual, Trans and Intersex Association –Europe, (Consultative Status); Pan Africa - International Lesbian, Gay, Bisexual, Trans and Intersex Association.
SOMRAF	Somali Minority Rights and Aid Forum
CSW	Christian Solidarity Worldwide
OD	Open Doors, Harderwijk, The Netherlands
ARM	African Rights Monitor, Somalia
KARAMA	KARAMA
	<i>National human rights institution</i>
SNHRC	Somaliland National Human Rights Commission, “Somaliland”, Somalia.

² PHRN, p. 5.

³ GIEACPC, p. 2, para. 2.1.

⁴ KARAMA, p. 6.

⁵ CSW, p.1, para. 2.

⁶ CSW, p.1, para. 2.

⁷ PHRN, p. 5.

⁸ PHRN, p. 5.

⁹ SFS, p. 3, para. 10.

¹⁰ NUSOJ, p. 5.

¹¹ STP, p. 1.

¹² JS1, p. 2.

¹³ CSW, p. 1, para. 2.

¹⁴ HRW, p. 4.

¹⁵ JS1, p. 5.

¹⁶ AI, p. 1.

- 17 JS2, p. 1.
18 AI, p. 5.
19 AI, p. 6.
20 HRW, p. 4.
21 SNHRC, p. 2.
22 SNHRC, p. 2.
23 AI, p. 2.
24 COGWO, p. 3.
25 JS2, p. 2.
26 JS6, p. 2.
27 JS2, p. 5.
28 JS1, p. 7.
29 JADO, p. 2.
30 Kaalo, p. 4.
31 JS1, p. 4.
32 JS1, p. 4.
33 KARAMA, p. 3.
34 KARAMA, p. 3.
35 SSWC, p. 1.
36 JS4, p. 2.
37 SSWC, p. 1.
38 JADO, p. 1.
39 See JS4, p. 2; See also COGWA, p. 5.
40 JS1, p. 5.
41 COGWO, p. 3.
42 SSWC, p. 1.
43 SSWC, p. 1.
44 JS1, p. 7.
45 JS4, p. 3.
46 STP, p. 1.
47 SSWC, p. 1.
48 ARM, p. 4.
49 ARM, p. 6.
50 AI, p. 5.
51 HRW, p. 4.
52 JS1, p. 6.
53 JS1, pp. 6–7.
54 GIEACPC, p. 2, para. 1.1.
55 GIEACPC, p. 2, para. 1.2.
56 GIEACPC, p. 2, para. 1.4.
57 GIEACPC, p. 2, para. 1.6.
58 GIEACPC, p. 2, para. 1.1.
59 GIEACPC, p. 2, para. 1.2.
60 GIEACPC, p. 2, para. 1.6.
61 Karama, p. 2.
62 NUSOJ, p. 4, para. 26.
63 JS2, p. 3.
64 NUSOJ, p. 4, para. 27.
65 NUSOJ, p. 5.
66 JS1, p. 4.
67 IPDO, p. 4.
68 PHRN, p. 5.
69 AI, p. 4.
70 AI, p. 4.
71 AI, p. 5.
72 AI, p. 5.
73 AI, p. 5.

- 74 HRW, p. 4.
75 JS4, p. 6.
76 HRW, p. 4.
77 HRW, p. 5.
78 JS5, p. 1.
79 JS5, p. 3.
80 OD, p. 2.
81 OD, p. 4.
82 OD, p. 5.
83 JS2, p. 6.
84 JADO, p. 3.
85 SSC, p. 3.
86 JS3, p. 2.
87 SSC, p. 3.
88 SSC, p. 4.
89 NUSOJ, p. 5, para. 30.
90 NUSOJ, p. 5, para. 32.
91 ARM, p. 3; JS3, pp. 1–2.
92 JS3 p. 2.
93 AI, p. 3.
94 AI, p. 5.
95 JS1, p. 8.
96 SNHRC, p. 2.
97 SNHRC, p. 2.
98 JSI, p. 3.
99 JSI, p. 3.
100 SNHRC, p. 2.
101 SFS, p. 2, para. 6.
102 SFS, p. 3, para. 14.
103 SFS, p. 5, para. 27.
104 SFS, p. 5, para. 30.
105 JS1, p. 7.
106 JS1, p. 7.
107 AI, p. 3.
108 AI, p. 5.
109 STP, p. 3.
110 IPDO, p. 1.
111 IPDO, p. 2.
112 COGWO, p. 2.
113 COGWO, p. 3.
114 SSWC, p. 1.
115 SSWC, p. 2.
116 SNHRC, p. 4.
117 SSWC, p. 2.
118 SFS, p. 2.
119 SFS, p. 2.
120 SFS, p. 3, para. 13.
121 JS1, p. 9.
122 SNHRC, p. 4.
123 SNHRC, p. 5.
124 SFS, p. 4, paras. 19–20.
125 SFS, p. 4, para. 21.
126 FAWESOM, pp. 3–5.
127 SFS, p. 3, para. 13.
128 STP, p. 2.
129 SNHRC, p. 3.
130 SOMRAF, p. 2.

- 131 SOMRAF, p. 6.
 - 132 MRG, p. 1.
 - 133 MRG, p. 3.
 - 134 MRG, p. 5.
 - 135 MRG, p. 4.
 - 136 MRG, p. 5.
 - 137 AI, p. 2.
 - 138 AI, p. 2.
 - 139 COGWO, p. 2.
 - 140 ARM, p. 7.
 - 141 STP, p. 3.
 - 142 JS1, p. 5.
 - 143 JS1, p. 6.
 - 144 HRW, p. 5.
-